

М. В. МОСИН, Д. В. ЦЫГАНКИН (Саранск)

ПАУЛЬ АРИСТЭ. ПАМЯТИ УЧИТЕЛЯ

Если попросить любого эстонца назвать имя эстонского лингвиста, первым он, несомненно, назовет академика Пауля Аристэ. В филологическом мире он известен и как полиглот. По официальным данным, Пауль Аристэ знал более 40 языков. О необходимости владения языками сам академик говорил следующее: «Я языковед, а языковеду особенно необходимо знание нескольких языков. Я на эстонском языке не опубликовал ничего художественного, но сделал это на цыганском».

Все, что достигнуто в последние десятилетия в мордовской лингвистической науке, во многом связано с именем этого выдающегося ученого. В любой области эрзянского и мокшанского языков, будь то фонетика или лексика, морфология или синтаксис, видны следы его труда. Мордовские языки Пауль Аристэ начал изучать в студенческие годы, а продолжил в 1960-е годы, работая с аспирантами из Мордовии. В эти годы, по его признанию, он научился писать на эрзянском языке.

Богатство и своеобразие эрзянского и мокшанского языков и их диалектов академик П. Аристэ глубоко и всесторонне постиг при многочисленных встречах с представителями эрзи и мокши, приезжавшими в Тартуский университет на учебу в аспирантуре или для консультаций по научной работе. С живой речью мордвы он знакомился также во время пребывания в Мордовии. В 1968 г. он совершил поездку в эрзянские села Ичалковского района Мордовской АССР. В то же время он читал спецкурс по проблемам мордовских языков в Мордовском университете. Богатая эрудиция и глубокий анализ языкового материала позволили П. Аристэ довести до слушателей обилие интереснейших размышлений об исторических связях мордовских языков с другими финно-угорскими языками и языками контактирующих народов.

Пауль Аристэ в совершенстве владел мордовскими языками. Знание их особенностей он использовал прежде всего в общепинно-угроведческих исследованиях, посвященных решению проблем прибалтийско-финских языков, теории этногенеза, контактирования и субстрата.

Главная заслуга профессора П. Аристэ перед мордовским языкознанием — это его ученики. Еще в начале 1950-х годов по его инициативе в Тартуском университете приступили к подготовке кадров по финно-угорским языкам для исследовательских центров автономных республик и областей РСФСР и других союзных республик. Ученый был очень доволен тем, что ему удалось воспитать национальные кадры компетентных специалистов по языку, фольклору и другим вопросам финно-угроведения. Только из мордвы у академика П. Аристэ прошли подготовку 40 кандидатов и 5 докторов наук.

Огромную жажду труда, внутреннюю собранность и требовательность к себе ученый сумел передать и своим ученикам, у которых стремился развить широкое понимание научных и жизненных проблем.

Правило «больше движешься — плодотворнее трудишься» было для П. Аристэ жизненным кредо. На вопрос, близки ли друг другу такие понятия, как «спортивная злость» и «научное честолюбие», он ответил: «Их механизм, по-моему, одинаков. Понимаю: шаг человека моего возраста не столь широкий, но я по крайней мере стараюсь догнать молодых. И хочется успеть сделать больше, увидеть, узнать, понять новое. Работаю — значит живу, не так ли?»

Нет почти ни одного современного лингвиста, который в той или иной степени не был связан с тартуской школой финно-угроведения, созданной и выпестованной академиком П. Аристэ. Научные взгляды мордовских лингвистов вызывают большой интерес у всех финно-угроведов мира. Время — лучший судья в оценке того, что сделал для мордовского языкознания академик П. Аристэ за свою жизнь. Сегодня мы с огромной благодарностью отмечаем, что он обогатил мордовское языкознание многими выводами большого научного значения.

За многолетнюю выдающуюся научную, педагогическую и общественную деятельность академик Аристэ награжден орденами Трудового Красного Знамени и Дружбы народов, почетными грамотами Президиумов Верховных Советов Латвийской и Эстонской ССР, Марийской и Мордовской АССР. О широкой известности и авторитете академика П. Аристэ свидетельствует и то, что он был почетным членом Венгерской академии наук, Международного общества венгерской филологии, Американского лингвистического общества, Финно-угорского общества, общества «Калевала», Общества родного языка в Финляндии и Общества родного языка Академии наук Эстонской ССР, почетным доктором Сегедского, Хельсинкского, Тамперского университетов, членом-корреспондентом Финской академии наук и ряда других отечественных и зарубежных научных организаций.